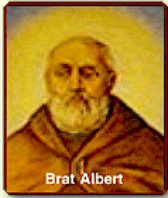


**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> [saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



Brat Albert

**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Środa, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE  
NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30 PM j. polski  
Niedziela  
9:00 AM j. angielski  
10:30 AM j. polski  
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI  
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM  
Piątek 7:30 PM

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie  
*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrześniach,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym w  
naszej Misji.*

**Trzecia Niedziela Wielkiego Postu**  
**Third Sunday of Lent**  
**8 MARCA/MARCH 8, 2015**

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor  
Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



**ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWA  
WIELKOPOSTNE**

**Nabożeństwo Drogi Krzyżowej:**  
**w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7:30 PM**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu:**  
**w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30 PM**

**Gorzkie Żale:**

**w każdą niedzielę Wielkiego Postu,  
o godz. 10:10 AM**

**Rekolekcje:**

**Rekolekcje wielkopostne odbędą się  
od 15 do 18 marca (niedziela-środa)**



The Light is On for You is an initiative  
in the Diocese of San Jose where all  
Catholic churches will be open for the  
Sacrament of Reconciliation on  
**Wednesday** evenings throughout  
Lent from 6pm - 8 pm

„Światło dla Ciebie”, jest inicjatywą Diecezji San Jose,  
aby jak najwięcej wiernych mogło skorzystać z  
Sakramentu Spowiedzi. Wszystkie Kościoły katolickie  
będą otwarte w każdą **środę** Wielkiego Postu od **6pm**  
- **8pm**. Dodatkowo w naszej wspólnotcie, zapraszamy  
w tym dniu, na Adoracje Najświętszego Sakramentu  
od 6pm do 7:30pm



**PARISH OFFICE**

Monday, Wednesday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

**SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish  
12:45 PM Polish

**WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30 PM  
Friday 7:30 PM

**RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.

At least one year of  
active parish membership  
is required

**PASTORAL CARE OF THE  
SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W marcu modlimy się o ducha  
pokuty i nawrócenia oraz dobre  
owoce Rekolekcji Wielkopostnych  
**ROSARY GROUP**

In March we pray for repentance  
and conversion and good outcome  
of Lenten season



*Słowa twe panie dają życie wieczne.*  
*Lord, you have the words of everlasting life.*

Psalm 19

**SOBOTA/SATURDAY - 7 MARCA/MARCH**

9:30 PM + Marek Pariaszewski - rodzina

O Boże błóg. dla Marka z ok. ur. - A. Sulczyński

**NIEDZIELA/SUNDAY - 8 MARCA/MARCH**

9:00 AM + Kazimierz Nowicki - Porwol Family

10:30 AM Dziękczynno-błagalna za Brac̄ Harcersk̄a i

Przyjaciół Harcerstwa w San Jose

12:45 PM + Andrzej Kaszuba

**SRODA/WEDNESDAY - 11 MARCA/MARCH**

7:30 PM ++ Za zmarłych z rodziny Gęborskich - A. Sulczyńska

W intencji jubilatów : Marty, Tomasza, Małgorzaty,

Filipa, Weroniki i Patyryka

**PIĄTEK/FRIDAY - 13 MARCA/MARCH****Droga Krzyżowa**

7:30 PM O Boże błóg. dla Marii, Wioletty i Kazimierza Piecuch

O Boże błóg. dla Ewy Kempanowskiej z ok. ur. - mama

**SOBOTA/SATURDAY - 14 MARCA/MARCH**

5:30 PM Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 15 MARCA/MARCH****REKOLEKCJE**

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto, Francisco Fagundes

10:30 AM O Boże błóg. dla Katarzyny Skowrońskiej z ok. 13 ur.

++ Jan Koperwas oraz + Józef Ślęzak

12:45 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla G. Wnorowskiego

z ok. ur. - rodzina

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Sobota, 7 marca

5:30 PM Anna Maj

Niedziela, 8 marca

10:30 AM Beata Kempanowski, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Jolanta Jusińska

Sobota, 14 marca

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 15 marca

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Dzieci

**LECTORS 9:00 AM Mass**Sunday, March 8

9:00AM Melinda Alivio, Larry Vollman

Sunday, March 15

9:00AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION:**

03/01 I kol./coll. - \$2,443

II kol./coll. - \$1,028

On March 15 II collection will be taken for Catholic Relief Services formely known as Bishop's Overseas Relief.

W dniu 15 marca, druga kolekta będzie zebrana na Catholic Relief Services

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generocity.****KAWIARENKA:** Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 03/01 A. Kempanowska, A. Łukaszczyk, M. Skowrońska, M. Łobacz, Cz. Koperwas; za ciasta G. Fedorowicz, K. Mrozowska, J. Łukaszczyk, C. Pariaszewski. Dochód \$ 750

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

**Plany miłującego Ojca**

Niedzielne czytania liturgiczne rysują Boże plany i drogi człowieka. Po ukazaniu zagrożeń ze strony kusiciela i prawdziwego obrazu człowieka w Jezusie Przemienionym na Górze Tabor, w liturgii 3 niedzieli Wielkiego Postu Słowo Boże wskazuje na niezwykle ważne ukierunkowanie ludzkich dróg. Wyraźnie zapowiadając już mękę i zmartwychwstanie Chrystusa głośno proklamuje wielką godność człowieka. Przecież Bóg stworzył nas na swój obraz i podobieństwo (Rdz 1, 27). Obraz Boga w człowieku, będący jego najwyższą godnością, za którą Bóg zapłacił cenę krwi swego Syna, jest na wiele sposobów zagrożony. W chwilach wielkopostnej zadumy uświadamiamy sobie zagrożenia i zewnętrzne, i wewnętrzne. Powołani by być świątynią, nazbyt często przypominamy raczej targowisko (Ewangelia).

Dlatego tak ważny jest w tych dniach podjęty trud wsłuchania się w Słowo Boże i ponowne odkrycie Miłości Boga do człowieka, który „tak umiłował świat Syna że swego Jednorodzonego dał, ażeby człowiek nie zginął, ale miał życie wieczne” (por. J 3,16). Ostatecznie Słowa Pana, dają życie wieczne (Psalm).

By odkryć podstawowy zamiar Boga względem człowieka Liturgia nawiązuje do najstarszej karty praw człowieka: do dziesięciu przykazań. Przypomina dzisiaj: „Ja jestem Pan, twój Bóg. Nie będziesz miał cudzych bogów obok Mnie. Pamiętaj o dniu Pańskim, aby go uświęcić. Czcij ojca twego i matkę twoją. Nie zabijaj. Nie cudzołóż. Nie kradnij. Nie mów kłamstwa. Nie pożądaj”. Kończymy czytanie tego moralnego kodeksu określeniem nie pozostawiającym cienia wątpliwości: „Oto Słowo Boże”. Potwierdzamy w ten sposób podstawowe odniesienie naszego życia i wszystkich naszych relacji do Boga.

Dekalog był darem jakiego Bóg udzielił swojemu Ludowi na Górze Synaj. Kościół – Lud nowego i wiecznego Przymierza – wpatruje się w dekalog u stóp Krzyża. Kościół odczytuje Prawo Dekalogu w perspektywie miłości Boga, której ostateczną miarą jest Chrystus Ukrzyżowany. Na ten aspekt miłości i jej mocy zwrócił uwagę Jan Paweł II na zakończenie III pielgrzymki do Ojczyzny: „Człowiek musi mieć tę podstawową pewność, że jest miłowany, że jest afirmowany w całej prawdzie swego człowieczeństwa. Wtedy tylko jest gotów przyjmować wymagania. Gotów jest też sam od siebie wymagać. Zdolny jest nawet do wielkich ofiar i wyrzeczeń”.

Stąd tak ważne jest wyznanie Apostoła Pawła: „Żydzi żądają znaków, a Grecy szukają mądrości, my zaś głosimy Chrystusa ukrzyżowanego, który jest zgorszeniem dla Żydów, a głupstwem dla pogan, dla tych zaś, którzy są powołani, jest mocą i mądrością Bożą”.

U samych źródeł dramatu grzechu jest tworzenie własnego dekalogu, często na „nie” dla Boga. Pragnienie „uwolnienia się” od Boga, choć przecież i tak „w Nim żyjemy, poruszamy się i jesteśmy” (Dz 17, 28). Chrystus, który „umiłował mnie i samego siebie wydał za mnie” (Ga 2,20), oczekuje od każdego z nas ponownego odkrycia miłości Boga. On „sam wie, co się kryje w człowieku” (J 2, 25) i zna najgłębsze jego pragnienia. Wzywa, by umrzeć dla grzechu, a On wskrzesi nas z martwych i uczyni świątynią, w której Bóg zamieszka! Owa przemiana, powoduje, że nasza codzienność staje się urzeczywistnianiem planów Boga zmierzających do stworzenia człowieka nowego, człowieka w Chrystusie, nowym Adamie. Do tego jesteśmy wezwani przez obmycie wodą chrztu.

Zanim zaśpiewamy podczas rezurekcji „Wesoły nam dzień nastąpi”, musimy w świetle Jego męki jeszcze raz odczytać nasze drogi i plany miłującego Ojca.

**Wyjazd na misję do Nikaragui organizowany przez parafię Holy Spirit w San Jose**

Parafia Ducha Świętego w San Jose po raz kolejny organizuje wyjazd do Nikaragui. Terminy są dwa, od 4 do 11 lipca i od 11 do 18 lipca.

Cel wyjazdu to niesienie pomocy najbardziej potrzebującym między innymi poprzez budowę nowoczesnych pomieszczeń sanitarnych, bezpiecznych kuchni. Przyjmowane są zgłoszenia zarówno od osób dorosłych jak i młodzieży.

Koszty wyjazdu - rejestracja \$50, przelot \$1,113 i utrzymanie \$250.

Osoby zainteresowane wyjazdem proszone są o zgłaszanie się do Biura Parafialnego naszej Misji Św. Brata Alberta.

## Jesus can help drive out those things in our hearts that prevent us from loving God and others more fully.

Saint Irenaeus, a 2nd century bishop and a Father of the Church, taught that "the glory of God is a person fully alive." This teaching, as appealing as it may be, leaves us with an important question: "Just what brings a person to be fully alive?"

Finding an answer to this question is not difficult, as the answer has been taught by the Church since its beginning. If one wants to truly experience the new and abundant life that Christ came to give, then one needs to pursue holiness. We find holiness of life by striving to live according to the two great commandments taught by Jesus: loving God with all our heart, mind, soul, and strength; and loving our neighbor as ourselves. For the perfect example of holiness, we need only look to Jesus and then pattern our lives on his.

Obviously, we cannot lead a life in imitation of our Lord all on our own. Rather, growing in holiness of life requires us to rely upon God's grace and assistance. This grace comes through receiving the sacraments, especially holy Communion through which we are nourished by Jesus himself. It also comes from reflecting on Scripture and through daily prayer.

Our Gospel this week lends itself well to a particularly powerful method of prayer that you might try this week, *Lectio Divina*. This involves reflecting on a passage of Scripture, engaging one's imagination with the passage and letting it speak to one's heart. Reflect on today's Gospel. Imagine Jesus coming into the temple of your heart and driving out those things that are keeping you from loving God and others more fully. Through this reflection, you may find one or two concrete things that you can work on through the rest of Lent, with the overall goal being to continue to grow in holiness.

If, after doing this, you become aware of any significant vices that need to be broken or serious sins that need to be confessed, seek reconciliation to have them forgiven. Take advantage of the numerous opportunities to celebrate the sacrament of reconciliation throughout the remainder of this Lenten season.

The way to experience the new and abundant life Jesus came to give us is no mystery. It is found in pursuing holiness of life. To attain this we need to rely upon God, and to accept the innumerable gifts and graces he bestows upon us and makes available to us each day, while doing our fair share of the work.

### **A TIME FOR YOU A RETREAT DAY FOR CAREGIVERS**

St. Mary Parish – Hofmann Center  
219 Bean Avenue, Los Gatos 95030

Saturday, March 28, 2015 Time: 9:30 am – 4:30 pm

Facilitator: Rosemarie Peoples  
Hospitality and lunch provided

\$28. /person Register by March 25

Sponsored by Catholic Cemeteries

A Caregiver's Retreat Day focusing upon Compassion and care for self while walking with someone who suffers.

For more info, call 650-428-3730 x214  
or cemeteryinfo@dsj.org

### **Holy Spirit Parish has begun registration for its July mission trips to Nicaragua.**

The church plans to take 140 missionaries to Nicaragua between the weeks of July 4 – 11 and July 11 – 18. The trip is open to all adults and young adults who have reached high school age. This will be the seventh year of mission trips to Nicaragua for Holy Spirit. This year's program will include building of modern bathrooms and clean stoves for cooking.

The cost of this year's trip includes a registration fee of \$50, \$1,113 for airfare, and \$250 for room and board in Nicaragua. If you're interested please inquire in parish office of St. Brother Albert.

## **Program nadchodzących wydarzeń parafialnych**

**03/08 - Kaziuki Wileńskie**

**03/15 - Msza św. z udziałem dzieci**

**03/15 - 18 Rekolekcje wielkopostne**

**03/29 - Niedziela Palmowa**

**04/05 - Niedziela Wielkanocna**

### **REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE**

**Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne, które poprowadzi Ks. Kazimierz Długosz, SChr. Prowincjał Księża Chrystusowców Prowincji Południowo-Amerykańskiej**

**NIEDZIELA, 15 MARCA** 9:00 AM Holy Mass  
with retreat homily in English  
10:30 AM i 12:45 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną  
**PONIEDZIAŁEK, 16 MARCA** 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną  
**WTOREK, 17 MARCA** 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną  
**ŚRODA, 18 MARCA** 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

**Pół godziny przed każdą Mszą św. możliwość skorzystania z sakramentu spowiedzi.**

### **LENT RETREAT**

**Directed by Fr. Kazimierz Długosz, SChr. Provincial of Society of Christ in South-America**

**MARCH 15** - 9:00 AM Mass with retreat homily in English (ENG.)  
- 10:30 AM and 12:45 PM Mass and Retreat Homily (POL.)  
**MARCH 16** - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)  
**MARCH 17** - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)  
**MARCH 18** - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)

**Confession – half an hour before each Mass**

### **WIELKOPOSTNA JAŁMUŻNA**

W ramach wielkopostnej jałmużny, pragniemy przeprowadzić zbiórkę poszczególnych rzeczy w następujących terminach i kategoriach:

**8 marca:** Nie psującą się żywność: puszki (które można otworzyć ręką) np.: soki, mięso w puszcze, zupy, gulasz, ciastka, ryby, owoce, warzywa, krakersy.

**15 marca:** Środki czystości, najlepiej w małych jedno-razowych opakowaniach: jednorazowe nożyki do golenia, mydła, szampony w małych butelczkach, papier toaletowy.

**22 marca:** Pieluchy i mleko w proszku (np: Enfamil with iron) dla dzieci. Nowe rzeczy szkolne: długopisy, ołówki, kredki, pisaki, zeszyty, piórniki, plecaki, kalkulatory.

Wymienione rzeczy prosimy przynosić w wyznaczonych powyżej terminach i składać w przeznaczonych do tego pojemnikach ustawionych przy wejściu do naszego kościoła. Dziękujemy za wszelką życzliwość.

### **LENTEN ALMSGIVING**

We will be collecting various goods throughout four Sundays of Lent, and we invite you to participate and share your resources with those in need. The schedule of what items will be collected on a given Sunday:

**March 8:** Non-perishable foods, such as: juice, self-opening cans of any meat, tuna, soup, fruit, veggies, crackers, cookies.

**March 15:** Disposable razors, travel toiletries, body soap, small bottles of shampoo, toilet paper.

**March 22:** Baby diapers and baby formula (Enfamil with iron). New school supplies: pens, pencils, crayons, markers, notepads, backpacks, calculators.

Collection containers will be available at the entrance to our church. Thank you for your support and generosity.

Oferujemy ładny pokój w domu w Willow Glen z własną łazienką i wyjściem do ogrodu w zamian za pomoc przy dzieciach wieczorami i w weekendy. Nie ma opłat za użytkowanie. Zainteresowane panie prosimy o telefon 408-410-8094

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej  
w Los Angeles informuje, że dnia

**16 kwietnia 2015** roku (czwartek), w godz. 9:00-17:00  
w Misji Św. Brata Alberta, 10250 Clayton Rd., San Jose CA, 95127

Odbędzie się dyżur konsularny, podczas którego będą przyjmowane wnioski o wydanie polskiego paszportu.

**Obowiązują zapisy**

**losangeles.kg.paszporty@msz.gov.pl**

Aby zarezerwować termin należy podać:

Nr ewidencyjny PESEL, Imię i nazwisko, Datę i miejsce urodzenia, sugerowaną godzinę wizyty.

Opłaty podczas dyżuru przyjmowane są wyłącznie w formie Money Order lub Cashier's Check. Więcej informacji na stronie:

**www.losangeles.msz.gov.pl/pl/informacje\_konsularne/paszporty/**



Jacob Davis  
Real Estate  
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant

REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335

Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
- BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**



Advanced  
Real Estate Services

**Zadowolenie klienta  
jest moim priorytetem.**

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

**Beata Kuligowska-Agent #01932458**  
**408-409-0983\*beata@advcmail.com**

**KANCELARIA PRAWNA  
OLDHAM LAW**

**Prawo nieruchomości:**

- Pośrednictwo i transakcje
- Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
- Renegocjacja pożyczek na dom

**Zakładanie działalności oraz obsługa firm**  
**Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz bankructwach**

**Testamenty i sprawy spadkowe**

**Trusts:**

- Planowanie, rozporządzanie majątkiem, upoważnienia medyczne na wypadek choroby

\*\*\*\*\* **Mówimy po polsku** \*\*\*\*\*

**Darmowa wstępna konsultacja**

Oldham Law  
901 Campisi Way Ste 248  
Campbell, CA 95008  
888-842-4930 ext.212  
info@landcouncil.com



**ROM SKIERSki**  
**SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW**  
**„Tylko Rom pomoże Ci  
dobrze kupić lub  
sprzedać twój dom „**

Zadzwoń:

**(408) 505 - 7300**

**BRE# 0123863**

**Keller Williams in Los Gatos**

E-mail: rskierski@verizon.net

**KALINKA**

**Fine Polish Food**

**5025 Almaden Expwy.  
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm  
**(408) 723-1861**

*Sucha Kiełbasa, Biała Kiełbasa,  
Kasia's Pierogi,*

*Śledzie w sosie śmietankowym  
firmy Crakowia, dżemy, buraki,  
syrupy, powidła, miód, polski  
majonez kielecki, sosy Winiary w  
torebkach, cebulka marynowana,  
wyroby firmy „Solidarność”, lizaki,  
baryłki, chrupki kukurydziane,  
kisiel, budyni, 6 typów suszonych  
grzybów z Polski, kremy do twarzy  
i rąk, karty urodzinowe  
po polsku.*